

Н29-10

960

Індöдјас ПОТРЕБІТЕЛЬСКЕЈ-ОБЩЕСТВО-  
-ВООСТЫСЛАСЛЫ, УЖ НУÖДЫСЛАСЛЫ-ДА

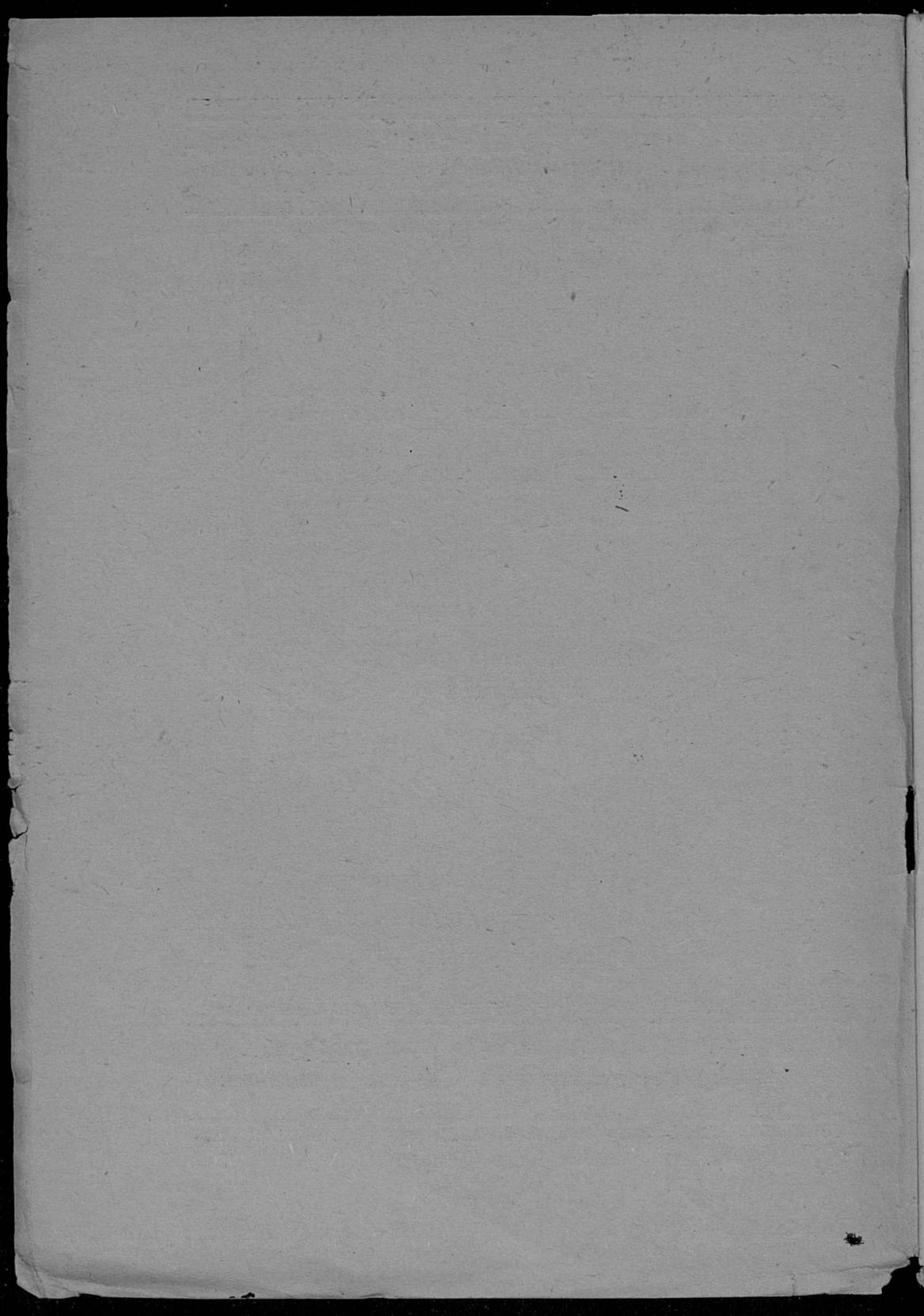
Н29

# І н d ö d j a с

ПОТРЕБІТЕЛЬСКЕЈ-ОБЩЕСТВО-  
-ПРАВЛЕЊЕЛЫ

Роч-вылыс комію пöртіс  
А. ЧЕУСОВА

ТСЕНТРІЗДАТ, ТСЕНТРОСОЮЗ - ДА  
Мёскуа, 1927 - во



Коми-З

3-1491

Iндöдjac потребитељскеј - общество-  
-востысјаслы, уж-нүöдысјасыслы-da

4201

Г.П.Б.  
1927

==== Индöдjac ====  
потребитељскеј - общество-  
==== -правлењеле====

(ИНСТРУКЦИЯ ПРАВЛЕНИЮ  
ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ОБЩЕСТВ)

Роч-вылые комію пöртіс А. ЧЕУСОВА

Мöскуя, 1927-во

==== Тсentrїзdat, Тсентросојуз-da



ПЛАВЛИТ № 98.336  
ТИРАЖ 1500 ЭКЗ.

ЗАКАЗ № 1871

## Кыіввөз.

Потребобществојас зев-уна-пöлöс, аслыссама-олöмбн быдöн олоны. Сывёсна öтi-сiкас-iндöдјас став-потребобществолы оз тујны. Тай-индöдјассö сетöма панасыс-пыфдi, кыансö аслыд колö лöсöдны, күшöм колö, кыгi буржык-da. Быд-потребобществолы колö мёвшавны, оз-о ков тай-индöдјасас содтöдјас лöсöдны, вежлавны кыт-сурö-da.

Поснi-обществојасын председательыслöн ужыс ешажык, сылы, шуам, поzö сетны нүöдны став-вузасан-ужсö (заведывание торговой частью). Гырыс-обществојасын, конi уна лавка, щајнеj, öтувja-пöжасан-iн, öтувja-сојан-juан-iн да м., сещöм-обществојасын правлеñнеыс ыжыдыхык, уна-морта. Сiз-кö, потребобществоса-ужыс сещöм-обществојасын унжык-пель јуксö.

Зев еекö абу лöсыд, да унаые овлö, тай-ин-дöдјассö лыф-дасны öтувja-чукörtас-вылын да ньемтор содтытög нi вехтög i вынсöдасны. Mi нöшта шуам, оз поz- быд-потребобществоын куш нач-тай-индöдјас-сертi ужавны. Mijan-оланiнным паскыd, ыжыd, олöмыс да ужалöмыс оз öтмоза быдлаын мун. Сывёсна i уж-нүöдан-ногыс оз вермы лоны öткодöн. Сесса-öд мукöд-правлеñнеас кујим шлен, мукöдас вiт, мукöдас нöшта уна. Öтилаын лавка-вылын ыжыдавны (заведутны) торja-шленöс (тöдöмыс, правлеñнеыс) торjödöмаöс,

а мөдлаын председательлысы лоё ыжыдавны. Өті-  
потребобществоын ем щотөвөд, а мөдүн сијө-  
ужсө секретарыс нүөдө, с. в.

Тайю-став-вöснаис правлеңнелы воjdöр зев  
бура коло тöдмасны тайю-инdödjasöñ, чорыда мөв-  
павны кытчö күшöм-содтöд коло суjны, лiбö кытi  
кызi вежны, сесса вöлiстi, ас-костын зев-бура-  
-вiдлалöм-бöрын, лыd-фыны сiјöс öтуvja-чukörtas-  
-вылын da тöлкуjtны си-жылыс артелöн.

Бур еекö вöлi, инdödjasöñ-кö вiдлалисны прав-  
леңнелескöд щöш ревiгionнеj-комiссiяis da ун-  
жык радöвеj-шлен. Секi еекö обществоса-шленjас  
понdichын тöдны күшöм-сöкыd-уж правлеңнө-кын,  
кушöм-ыжыd-мывкыd коло сијö-ужöн бура-вескöд-  
лыны; понdichы еекö налыс ужсö-пессöмсö вöчны  
jöзлы унжык-бур пыd-ди пуктыны da dyrdichы  
чирзыны, норасны быд-нiнöмабуыс.

Taj ö-i n d ö d j a c -s e r t i -l ö e ö d ö m -i n d ö d j a c  
вынсöдöны обществоса-шленjас лiбö  
налöн уполномоченнеj яис асланыс  
öтуvja-чukörtas-вöлын.

---

## I. Отласа-ужјас.

**Потребобществоса-правлеңне, қандидатјасыс-da.**

1. Правлеңнеын З-мортыс ещаён da 7-мортыс унаён оз ков лоны. Правлеңне бörjöны öтi-во-кежлő.

С од төс. Öтувја-чукörtас (лыбб уполномоченнејјаслён öтувја-чукörtас) правлеңнеса-шленёс шленалёмсыс срок-тыртöзис вермас чётны.

2. Правлеңнеса-шленјаслы бörжиссёны қандидатјас—кык-морт, лыбб унжык. Қандидатјас пондасны ужавны шленјас-пыдди, кор најö кытчöк мунасны лыбб петасны правлеңнеые.

3. Қандидат вежё правлеңнеса-шленёс правлеңне-шуом-серті (по постановлению).

4. Қандидат вежё правлеңнеса-шленёс срок-тыртöзис (кытчöк волі сijöс бörjöмаöс) со-корјасö:

- а) кулас-кё правлеңнеса-шлен;
- б) мунас овны кытчöк мöдлаö;
- в) шленалёмыйс чётчас da
- г) шленалёмыйс-кё чётасны.

С од төс. Қандидатöс шленавны-пуктöм-жылыс пасёёны протоколö.

5. Правлеңнеё оз поz бörжини рöднäјасöс: гозјаöс, чоj-вок-котырöс, аja-пiјаöс, аja-нылаöс, еn-a-пiјадс, eн-a-нылаöс-da.

### Правлеңнелён-ужјас

6. Правлеңнеле ужало общество-німсан, вёчө став-ужсө сы-вылө-торја-ескёданпастөг (без осо- бой доверенности).

7. Правлеңнелён ужыс:

а) нёбавны, вузавны да візны (хранить) быд- пöлöс-вузöс, сырjo да обществоса-ембур öтувja- чукörtас (љибö уполномоченнејјас-чукörtас)-вы- лын-вынсöдöм-план-серти.

1 - с од т ö с. Вузöс-дон-лöсöдигöн оз ков вунöдны, мыj күшöм-сурö-вузöс-вылö (мед- колан-вузöс) донсö лöсöдöма правитељствоön, сыыс-вылö сенщöм-вузöсјассö оз поz вузавны; мукöd-вузöс-доныс med лоö асторjöга-вузöс- доныс ічötжык.

2 - с од т ö с. Вузöс-донјас (прейс - ку- рант) коло öшöдны лавкаö тыдаланiö, нё- басысјас-сiнвöзö.

б) бостны, сетны да візны сём, сём-документ- јас, ембур-da;

в) бостны візны сём пајшицкјаслыс (вклады) öтувja-чукörtас (уполномоченнејјас-чукörtас)-вы- лын вынсöдöм-iндöдјас-серти;

г) вёдітчыны вексельјасын: боставны да мын- тыны на-серти; став-вексельсо пыр лыд-вылын візны;

д) вёчны общество-німсан лöсöдчöм-артмöд- чёмјас (сделки и договора), сетны да бостны кёсжысöмјас (обязательства); сёмын ставсо тайёс поzö вёчны öтувja-чукörtас (уполномоченнејјас- чукörtас)-вылын-шöйлмjs-серти, сенi урчiтöм лöсöдчöсјас (условие) да срокјас-кежлö;

д) öтувja-чукörtас (уполномоченнејјас-чукör-

тас)-вылын-шүёмјас-серті жөбны, медавны да бостны обществолы-колан-стројбајас да ембур, лібі корсны места стројба-улö;

е) допрыны обществоса-колёгјас (интересы) правитељствоса, ас-обществоса да сүд-учреждењејас-воќын;

ж) боставны да чөвставны служашщејјасöс;

ж) сетны ескöданпасјас вочны общество-нім-сан кущомкё торја лібі уна-пöлöс-уж;

з) лёсöдны быд-выл-во-вылö выл прікод-рёс-код-смета, уж-план-да; тіжны колём-веса-уж-жы-лыс отчет да мыј воіс обществолы—барыш алі убытка (баланс); ставсö тайјасöс, ревізіоннеј-комісіјалы-петкöдлём-бöрын да насан содтöд-тіжöдöн, сетны вынсöдны ётувja-чукörtас (уполномоченнејјас-чукörtас)-вылын;

Содтöс: Во-тöгöреа-уж-жылыс-лыфы-сöмсö (отчет), нігајассö, документјассö-да урчітöм-кадын правлење-ужалан-інас кык-вежон-чöж ётувja-чукörtасöз (уполномоченнејјас-чукörtасöз, коні пондасны најöс відлавны да вынсöдны) поžö відлавны да тöд-масны наён быд-обществоса-шленлы;

з) нүöдны щётöводство-сö да гіжасöм-ужсö (делопроизводство) -Тсентросојузён -сетём -форма-јас-серті;

и) боставны выл-шленјасöс да лјучкі пасјавны најöс сывылö-лёсöдöм-нігаб; кіріавны мыжмöм шленјасöс, кодјаслы оз поž бöрjысны ні бöрjыны Сöветјасö;

ж) воставны торја-јукönјас (отделения), конторајас, складјас, щајнејјас, ётувja-сојан-јуан-инјас, мастерскејјас, вузасан да вочасан-пред-

пријатіејас da с. в., — мыјјас щёктас ётувја-чукортас (уполномоченнејјас - чукортас); востомінб лёсөдны ужён-вескёдлём (управлеңне) ётувја-чукортас (уполномоченнејјас - чукортас)-вылын вынсөдом-план-серти;

к) бостны кадын колан-патентјас, свідетельствојас-da;

л) візны лјучкі вескіјас, муртасјассё-da;

м) стракутны вузёссо, ембурсё-da;

м) лёсөдны індöдјас күшомкё-уж-нуёдны общеествоын da сетны вынсөдны најёс ётувја-чукортас (уполномоченнејјас-чукортас)-вылын;

н) чукортны ётувја-чукортас (уполномоченнејјас-чукортас) нөлъис во-вылö (поңö і унжыкыс); сыые-опріч чукортны најёс ревізіоннеј-коміссіја-кё лібö дасёд-јукён обществооса-шленјас пондасны корны;

п) пыртын олёмö ётувја-чукортас (уполномоченнејјас-чукортас) - вылын-лёсөдом - став-шюомсö;

о) нуёдны став-ужсё, кодјас кыптасны ётувја-чукортас (уполномоченнејјас - чукортас) - шюомјасыс;

8. Быд-правлеңнеса-шлен нуёдö сёмын асыс ужсё, мыј сурас сылы ас-костас-ужён-јуксигён.

Содтöс. Правлеңнеса-шленјас быд-кадын вылпöв вермасны ужнас јуксыны, бостны, коди мыј вермö вёчны da буржыка нуёдны.

9. Правлеңнеса-шленјас вермёны індыны лібö щёктыны мыјкё вёчны сёмын сіjö-служашшејјаслы, кодјас на-кі-улын.

10. Күшöмкö-правлеñнеса-шлëенлы-kö мöd-шлëен-пыд-ди коммас нүöдны кодкöдкö күшöмкö-сорнi уж-жылыс, лïбö вöчны лёсöдчом-артмöдчом, сывылö воjdör колö бостны шлëенлы правлеñнесаň тïжöd, мыj сïjö оз аснаукнас ужав, а правлеñне-щöктöм-сертi.

11. Быd-шлëен ассыс ужсö нүödö тajö-indöd-jas-сертi.

12. Правлеñнеса-шлëенjas-kö күшöмкö-indöm-уж оз вöчны da лоö сыйс убытка обществолы, секi наjöс мыждасны Гражд. Кодекс 115-ст.-серти—ставныс öтi-понда, быdöн став-пондаыс.

### Med-воzça-правлеñнe-заседаньиe.

13. Вozça-куjim-луннас правлеñнe-бörjöm-böryн выl-правлеñнely колö чukörtchivны аслас-  
-med-vozça-заседаньиe-выlö.

Выl-котыртöм-обществоын тajö заседаньиесö  
чukörtö общество-котыртыс-комиссиаыс; важ-об-  
ществоjasын—важ-правлеñнeыс.

С од тöс. Выl-börjöm-правлеñнeöс-kö  
cïjim-лунöн оз корны заседаньиe-выlö, секi  
кодкö-на-пыйс ачыс заседаньиесö чukörtö.  
14. Med-vozça-заседаньиe-выlyн правлеñнe:  
а) бörjö ас-пышсыс председателöс da cijöс-  
-вежысöс;

б) лёсöдчомён indöны секретарöс, казначеjöс,  
лавкаö заведујушщеjöс-da (лïбö став-вузасан-  
-нöбасан-уж-нүöдьсöс). Некод-kö оз понды бу-  
рён лёсöдчыны тajö-урчitöм-ужjas-нүöдны, секi  
колö јукны наjöс пышетöмён (голосованием):  
кодлы күшöм-уж-выlö унжык-шы усё, сыйы

сіjö-ужсö і лоö нүöдны. Секi-кö нöшта кодкö понdas ужыс пыксыны, лоö сiјöс вежны кандидатöн. Пыксысыс правлеñнесыс петö.

Содтöс. Председательлы, правлеñнеса шленлы—лавка-заведујущејлы да секретарлы—щötöводствосö-кö щöщ нүöдö, казна-чевајны оз поz. Правлеñнеын-кö сöмын күjим-морт да öти на-пышкыс прiкашиккалö, мöд щötöводствосö нүöдö, секi казначејавны лоö председательлыслы.

в) лöсöдö заседањне вöчавны срокjas;  
г) бöрjö заседањне вöчавны iнтас (место).

Содтöс. Öчередне-заседањне-лунјас-жылыс правлеñнеелы колö öшöдны лавка-стенас да контораас jüortas, мед сы-жылыс быд-обществоса-шлен воzыв тödac.

### Правлеñнеён важ-ужјас прiмiтöм.

15. Служба-вылö-пырiгöн выл-правлеñнеелы став-ъаж-ужсö ас-киас колö бостны.

16. Став-вузöссö, соjan-juan, сырjосö-da прi-митöны сöмын секi, лöсöдчом-артмöдчом (договор)-сертi-кö наjö абу прiкашик-кi-улынöс.

17. Щöt- нүöдан -нiгајас -бостöм -жылыс важ-правлеñнеыс ескöдö медбörja -гiжöм-лiстбокас гiжöд-улас, а лöны-кö нiгаö-суртöм-документјас, наjöс ставсö торjöн гiжалöны, лидö бостöны da важ i выл-правлеñнеыс сiјöс кырымалöны.

18. Кассасö да сöмöн-вöдiтchan-документјас -бостöм-жылыс лöсöдöны гiжöд, пасjöны—унаö лоö сöмöн бостöма, күшöм-документјас да ыжидö-дон-вылö быд-документ. Гiжöдсö кырымалöны важ i выл-правлеñнеыс.

19. Правлеңне-прімітөм-жылыс тіжёны протокол, кырымаломён ескөдөнү (удостоверяют) сіjөс важ і выль правлеңнејасыс.

### Правлеңне-заседаңнејас.

20. Правлеңнелөн возывв-урчітөм-када (очердные)-заседаңнејас быд-төлүсын кыкыс лібө унжыкыс овлёны. Заседаңне-вылө-чукортавны некущом-торја-јүортас оз ков ыставны (ситог сы-жылыс быдөнлы коло төдны, јүортасыс стенын ышалö), сёмын кадсö коло індьины, ышёдны правлеңнејас стенас.

1-сод төс. Быд-заседаңне-вылө быд-шленлы щук коло волыны.

2-сод төс. Кодкё-кё дорвыв 4-возывв-урчітөм-када-заседаңне-вылө оз волы да волытөм-жысыс некущом-помка оз вістав, сіjөс правлеңнејесправлеңнејес-петомён лыд-дö, лөсödö: а) сы-жылыс шуём (постановлеңне, б) јүортö сы-жылыс дышöдчыс-шленсö, в) лёсödö шуём вежны сіjөс кан-дидатөн да г) јүортö сы-жылыс ётувja-чукортас (уполномоченнејас-чукортас).

3-сод төс. Обществоса-шленјасөс правлеңне-заседаңне-вылө леңёны ётувja-чукортас (уполномоченнејас-чукортас)-вылыш-шўом-серти сёмын төлк-пуктана-шысетомён (с совершательным голосом).

21. Возывв-урчітөм-када-заседаңнејас-кынці правлеңне вёчлө јешщö друг-чукортом (экстренные)-заседаңнејас, друг-кё ковмас күшомкё-ыжыд-тор-жылыс сорнітны. Сіjөс чукортö правлеңнеса-председательлыс лібө сіjөс-вежысыс ассаныс, лібө

правлеңнеса - шљен - пыщкыс - кө кодкө - пондас корны.

22. Быд-заседаңне-жылыс правлеңнелы колö јуртны кандаидаттассо. Најо ужалöны заседаң-нејас-вылын тölк-пуктана-шысетöмён.

23. Правлеңнелы заседаңнесо поzö вöчны чукörtчасны-кө кујим лïбö сыйс-унжык шљен (кујимыс ешайын оз поz вöчны) da сijö-кујим-пыщ-кас-кө ем председательыс лïбö сijöс-вежысыс.

24. Заседаңнејас-вылын ставсо вöчёны шысе-тöмён, кызды унжыкыс шуас. Шыјасыс-кө шöрипöв лöёны, секи сijö-сорнисо еновтöны мöd-засе-даңнеёз — сен опöдёны. Оз-кө вермыны лöсöд-чыны і мöd-заседаңне-вылын, секи сетöны сijöсötüвja - чукörtас (уполномоченнејас - чукортас)-вылö.

25. Став-шюёмсö-правлеңне-заседаңне-вылын гïжöны протокол-пасјалан-нïгаб, кырымалöны сijöс заседаңне-вылын-пукалыс став-шлëенис.

Содтöс. Кодкө-кө правлеңнеса-шлëен-јас-шыс бокын лöй, некызды оз вермы лöсöд-чыны унжыкён-вöчём-шюёмён, секи сijö вер-мас корны гïжны протоколас сijö кызды мöв-палö тајö-ужд-жылыс. Правлеңнесо-кө пондас-ны мыждыны тајö-шюёмис, шюёмис-пыксыс-шлëенис бокын лöй, оз ло мыжа.

26. Правлеңне-заседаңнејас-вылын председа-тельалö правлеңнеса-председательыс лïбö сijöс-вежысыс.

27. Правлеңне заседаңнејас-вылас вïдлалö со-кушём-торjas:

а) во-кежлö да кујим-тöллис-кежлö-лöсöдöм об-ществоса-уж-план;

б) служашщејјасöс da рабочејјасöс бостом da вötлём, налы жалёваннe-löödö da кодлы кымын-час ужавны-da (уж-закон-серти).

Содтöс. Уна-служашщеја-рабочеја-обществоын, кызі служашщејјасöс da рабочејјасöс медавны da уж-вылыс ыстыны, гіжома отласа (кољектівне)-löödчом-артмöдчомб. Сiё löödчомыс лоё обществоа ас-профессионалеj-сојуз-правлеңn-ea-костин.

в) выль-шленјасöс-котыртём, важјассö вötлём-da, кодјаслы оз поz бёрјысны нi бёрјыны Сöветјасö;

г) формајас da löödчöсјас (условия) унжык-söм чукörtны (пајјас содтыны, уждысны, мыжыскö вөзывв корны da с. в.);

д) ужjöзјас-мынтыны кöсјысöм-серти da кызі шүöма отувја-чукörtас (уполномоченнеjјас-чукörtас)-вылын-вынсödöм-планын;

д) выль-вузёсјас нöбны (medса ас-кадын-мунан-вузёсјас, сезоннеjјас, кыз шуасны);

е) вузасан-вузёс-донјас da налыс вежсöм;

ж) löödчöс (условия) вузавны вежём da заптöм сырjo da быдсама прöдуктасö;

з) касса-вiдлалöм мыj сетöма (быd-тöлысын отчыд мед вiдлаласны);

з) правлеңn-ea-секретарлыс-висталöм щётöводство-уж-жылыс;

с) обществоса-тöлысса-лыd-фысöм;

ж) сöм da вузёс-бергöдчом (прiкод-рöскод сöмён, уна-ö-дон вузёс мунöма, уна-ö-дон бостома вiчны, уна-ö бёр кассасыс сетöма);

к) уна-ö вузёс, сырjo da прöдукта нiгајас-серти кољома;

л) унаö (сумма) содтöма вузöс-вылö, сылён шёркод-прöчентыс-da; унаö (сумма) воöма тöльсöн став dokodыс сырjоыс da прöдуктајасыс, сылён шёркод-прöчентыс-da;

љ) унаö-рёскод лоöма тöльсöн нüгајас-серти da öтлаастéитчö-ö сijö сметакод; кымын-прöчент рёскод лоöма став-вузасöм-dон-dинас;

м) күшöма ужалöны торja-јукöдјасын, мастер-скейјасын, предпrijатијејасын da обществоса-учреждењејасын;

н) кытчöкб-ветлöм служба-radı (командироки);

њ) норасöмјас da шыöдчöмјас служашщејјаслыс da обществоса став-шлëнлыс;

о) став-уžсö (вiçöd таjö-indödьс 1-пунктсö), кодјас вöчёны правлење-шуюм-серти.

28. друг-чукörtüm - заседаннејас - вылын тöлкуйтöны сепöм-уžјас-јылыс, кодыс нüжöдчыны оз поz, регыд колö вöчны; овлö, тöлкуйтlöны i быд-лунса-уž-јылыс.

29. Заседаннејас-вылын быд-шлëн вöчö доклад аслас-уž-јылыс, лiбö сетöма-кё сылы күшöмкё-јукöd (отдел) — зон-јукöд-уž-јылыс; корö тöлкуйтны da кыв шуны күшöмкё-тор-јылыс (ем-кё сылён), кодöс öтнасöн, правлење-тöг, вöчныс оз вермы: прававыс абу; лiбö прöста артёлön мыjылыкё сорнитöны, мед кокнïджыка da буржыка сijöс лоö вöчöма.

### Кырымпасјас.

30. Вексельјас, ескöданпасјас, лöсöдчö м-артмöд-чöмјас, квитантсијајас, лöсöдчöсјас, стракуйтчан-бланкјас, уžдöм-сöм-корöмјас da с. в. кырыма-

лёны председательис лібö сiјöс-вежысыс да кöт öтi шлең.

31. Лыд-дысöмјас (отчеты), балансјас, смета-  
јас да докладјас кырымалёны став-правленнеса-  
шлеңыс.

32. Вузöс-сүзöдан-гiжöдјас кырымалёны пред-  
седательис да шлеңыс—лавкаён заведујтысыс.

33. Прiмiтöм да донjalöм-вузöс-щöt кырымалö  
правленнеса-шлең—лавка-заведујушщејис.

34. Ужöзјас-мынтыны-щöктан-гумага (учреж-  
дениејаслы, вузöс-вајалысјаслы да м.) да касса-  
ордерјас сöм-жö мынтыны күшöмкö-рöскодыс кы-  
рымалö председател.

35. Јуörtас (повестки) прöстöј лiбö сöма-пiемö-  
-пöлучитны кырымалö председательис лiбö секретарыс.

36. Быд-гумага, кодöс ыстöны правленненiм-  
саň, кырымалö председательис.

С од т ö с. Прöстöј пiемöјас, некущöм-  
-кöсјисöм-кö сенi абу, вермас кырымавны  
секретарыс лiбö кодкö шлеңјас-пыщыс.

37. Воöм-гумагајас - выlö председательислы  
лiбö секретарыслы колö пасыны, мыj вöчны сы-  
кöд, лiбö күшöм-вочакыв лöб, позö-кö сiјöс пы-  
рыстöм-пырсö вöчны.

## II. Председательлы індöдјас.

Мыj колö вöчны председательлы.

38. Председатель—обществосаň представител,  
ужалö общество-нiмöн да общество-нiмсаň быд-  
лаин, кытöн оз ков сывылö торја-щöктöм (пол-  
номочия).

39. Председательлы коло кыjödны:

- а) быд-уж-бörса обществоын, мед наjö лүчкі мунасны;
- б) мед-ставыс лоё вöчома мыj шуасны öтувја-чукörtас (уполномоченнеjас - чукörtас) - вылында правлеñне-заседаñнеjас-вылын;
- в) мед кадын лöсöдасны во-гöгöр-кежлö да куйим-тölys-кежлö уж-планјас да вöчасны еновт-чытöг став-уждö;
- г) мед лöсöдчöм-артмöдчöмјас обществокöд ве-оз лоны, мед вöчасны, кодi мыj кöсjысiс;
- д) мед кадын мынтасны шленјас пайjассö (кодлы күшöм-срок сетöма);
- д) мед унжык гöл-jöзöс пайшицкјасö пыртас-ны да мед кадын мынтасны на-вест-пуктöм-сöм ФКБ-ыс;
- е) касса-отчет-бörса, обществоса-сöм-бörса-da;
- ж) мед кадын стракујтöма вöлi стöч дон-сер-тывс стрöйбајас, ембур, вузöс-da;
- з) мед кадын вöлi бостöма вузасны патентјас, свидетельствојас-da; мед кадын мынтисны быд-пöлöс-вот (налоги);
- з) мед правлеñнеса быд-шлен да обществоса быд-ответственнеj работнiк став-щöктöмјас ка-дын да лүчкі вöчисны;
- и) мед кадын вöчисны щöктöмјас потребобще-ствојас-сојузлыс, кытчö пырёма щöщ налён об-ществоыс;
- ж) мед стöча вöлi вöчома срока-кöсjысöмјас;
- к) обществоса-производственнеj-предпријатије-јас-бörса.

40. Председательлы коло:

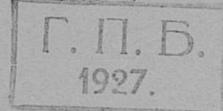
- а) суртчыны правителствоса да обществоса-учрежденнеjаскöд, служашщеjаскöд-da;

- б) төждысны ётув-чукörtас-понда (пәнера корене, шленјасөс јүортны, кадын докладјас лөсөдны да с. в.);
- в) төждысны протоколјас-понда, мед најөс лұчкі вәлі гіжёма да заседанье-брас пырыстом-пир қырымалома;
- г) төждысны суртчыны потребітельскеj-обществојас-ётувтчомкөd да быd-пöлöс-шör-кооператiv-көd (с центрами);
- д) всекöдлыны лавка-комиссија-уҗён, ем-көcijö;
- д) кадын тöдмөдны став шленјасöс правлең-нєис сојузыс-воём-јуасанён, мыжкё-вöзjöмён, јүертöмён, тсиркуларјасён-da;
- е) қадын вочакыв сетны потребобществојас-сојузлы быd-јуасöм-вылö.

#### Мыj колö вёчны председательлы правлеңнєе- заседанье-вылын.

- 41. Председатель правлеңнєе-заседаньејас-вылын председатель алö;
- 42. Председатель, сылы-кё колö, чукörtö екстреннеј заседанье.
- 43. Председатель кыjödö, мед заседаньејас-вылын вісталісны сöмын збыл:
  - а) щётöводство-јылыс;
  - б) касса-јылыс, мыj адзöмаöс cijöс-vidлalи-гён;
  - в) вузöс-бергöдчом-јылыс, ётлаастнитöмён уна-ö бергöдчома сijö вoзза-tölycas, вoзза-voas;
  - г) нігајас-серти уна-ö-вузöс да прöдукта ко-љома;

1871—2



- d) уна-ö-дон (сумма) da күшöм-прöчент-вылö вузöс doncödöma воzza-tölyc-сертi, воzza-bo-серти;
- d) уна-ö-рöскод вöчöма, унжык алi ешажык смета-серти, воzza-tölyc-серти, во-серти;
- e) уна-ö-дон вöчöма вузöс асланыс производствоjasын, суалö-ö вiзны сijö-производствоjaccö;
- ж) унаö колö мынтыны регидöн обществоса-кöсжyсöмjas-куzä, унаö бостны-da;
- з) шлен-lyid-жylыс: codöны алi чiнöны наjö; унаö паjövej-взнос пыромa-da.

#### **Мыj колö вöчны председательлы делопроизводство-у жын.**

44. Председатель кырымалö став-гумагасö da протоколjasыс-бостом-гiжöдjас ыстыны наjöс государствоса da обществоса-учреждеñнеjасö da служашшеjjasлы.

45. Председатель (либö секретарыс) бостö обществоö-воöм-став-гумагасö.

46. Председатель вöчö пасјас колан-гумагајас-вылö da кассасыс-сетöмjas-вылö.

47. Председатель кыjödö:

- а) мед лüчкi пасјаласны шленjasöс;
- б) мед кадын воасны правлеñне-контораö до-кументjas (щötjas, накладнеjjas, отчетjas da с. в.);
- в) мед кадын гiжасны вочакыv быd-juasöм-вылö, быd-пiсмö-вылö da с. в.;
- г) мед бура вiзасны (в порядке) лöсöдчöм-артмöдчöмjas, щötjas, накладнеjjas, пiсmöjas da быd-пöлöс-документсö.

## Төрја-үжјас председателён.

48. Председателлы секретарыскöд колö тёждыны паскöдны шлëнjas-пöвсас кооператсија-жылыс тöдöм. Сывёсна колö зилни:

а) сүзöдны да разöдны шлëнjas-пöвсас да јөзкостын кооператсија-жылыс-тöжöда-журналјас, нигајас, листовкајас да с. в.;

б) вöчны лектсіјајас да сорніјас кооператсија-жылыс; віставлыны шлëнjasлы, мыј налы колö, мыј-понда најö тёждысöны;

в) кызкö мукöд-ногён шлëнjas-пöвсын културасö кыпöдны;

г) вöчны кооператсија-жылыс докладјас јөз-вöчин, ышöдны најöс кооператів-үжö; корны вöчны сеншöм-жö-докладјас кыввора-сүсжык-служашщејасöс мукöд-учрежденїеис да с. в.

---

## III. Индöдјас казначејлы

### Мыј колö вöчны казначејлы.

49. Казначеј-кын став-сöмыс обществолён.

50. Казначејлон ужјасыс:

а) лöсöдö сöмөн-вöдітчины план;

б) босталö взносјас да мукöд-мынтысöмјас вескыда мынтысыс-кисыс лібö кассир-пыр;

в) кырымалö да сетö документјас (квитантсијајас) сöм-бостöмыс (взносјасыс, ужјөзјасыс, переводјас да с. в.);

г) лүчкi-щöt-куча (kyrymalöma кодöн колö) мынтысö вузöсис, обществолы ужалöмыс-da;

d) сөтө шленјаслы лөсөдөм-iндөдјас-серти веcкыда киаc лібö кассир-пыр пајјас, віçны-пуктылём-сöм (вклады) da м.;

d) сөтө жалöваннe правлеñнеса-шленјаслы da служашцеjjaaslы, кодлы мыjда шуöма da күшöм кадын;

e) казначеj-кын-кö сöмис унжык . . . . . шаftыс лоö, сijö лiшиjесö пуктö вiçны күшöм-кö - учреждеñнeö, кытчö iндöma постановлеñнeин;

j) суртчö Всекобанккöd da мuköd-кооператив-неj-учреждеñнeяскöd, кыс поzö јöрмөминö уж-дисны;

з) тöждысö, med об-воö унжык-сöм пырас;

з) кыjödö, med бостасны вiçны шленјаслыс щöц i чöтöка-сöм (мuködьслöн унаыс некор оз овлы-da, кыс сijö унасö вајас), лiбö возывв-мынтысöм вузöсјасыс;

i) вiçö бые-пovтöм-jaшикын став-сöмсö, лöсöдчöм-артмöдчöмjas, стракöвеj пöлisejas (договоры) da мuköd - колан - документjas, кодjasöс сетас сылы секретар;

j) бостö урчitöм-кадын лавка-зavedуjущeje-lyс лiбö кassirlyс вузasömyc-voöm-сöм;

к) кыjödö, med кассa-документjas-вылö гербöвej-öktöd лüчкi пукталасны.

51. Казначеj мынтö правлеñнеса-шленöн лiбö лавка - заведуjущejeön - кырымалöм - документjas-куža сöмын вузöс-вајысјаслы (поставщикам), мuköd-документjassö med шук вöлi председателöн кырымалöма.

52. Казначеj лöсödö торja-ñiga срока-ujjözjas пасјавны, da кор күшöмкö-срок понdas матыстчыны, си-жылыс возывв jyöprtö правлеñнeö.

53. Казначејлы коло тёждысны чукёртны сём  
срока-ужјөз мынтыны. Гёкыда-кё пондас сіјө чу-  
кёрмыны, сы-жылыс коло віставны правлеңнєөй,  
мед најо кыңкө корасны.

54. Казначеј быд-правлеңнє-заседаңнє-вылын  
вістало озыр-ө-нін общество: уна-ө ем сёмён, век-  
селјасын, банкјасын, м.-учреждеңнєасын-da.

55. Казначеј нүодö касса-ніга лібö быд-лунса-  
-касса-ведомост.

**Міj коло вёчны казначејлы возыв (авансом) сём-  
-сеталём-кё ем.**

56. Казначеј возыв сетö сём правлеңнєса-  
-шленлы лібö лавка-зеведујушщејлы нёбны ву-  
зёсјас; сетö і мукöd-шленјаслы нёбасны лібö ку-  
щёмкё-рёскод вештыны, ем-кё сы-вылö правлең-  
нелён-шүом.

С од тօс. Возыв сём сетчö касса рёс-  
кода-ордер-кужа, кырымалома-кё сіjös пред-  
седател.

57. Казначејлы срок-кежлö щук коло корны  
отчет возыв-бостом-сём-візом-вылö.

58. Казначејлы щук коло віставны мед-возза-  
-правлеңнє-заседаңнє-вылын кодкё-кё срок-кежлö  
оз сеть отчет возыв-бостом-сём-візом-жылыс.

**Мыj коло вёчны казначејлы касса-віделаломын.**

59. Казначеј быд-вежонын кыкыс, лібö нёшта  
щёкыда, відлö—сымда-ө сылон сём, мыјда коло  
нігајас лібö ведомост-серті. Оз-кё ло отмында,  
ретиджык коло зілны вескёдны öшыбасо, коре-  
ны—кодарас збылъис. Мед-возза-правлеңнє-за-  
-седаңнє-вылын сұкситом-жылыс казначеј вёчö  
доклад.

60. Кассын-кө сөмис унжык лоё нұғајас-серте, лішнејсө пырыс-пыр прікодө гіжоны; ещајык-кө лоё, көт өті-ур оз сүзчы, пасжоны казначеј-щётө да шқотоны региджык мынтыны (сроксө індө правлеңне).

61. Казначејлы быд-вежонын ётчыд лібө шқыджақа коло відлавны лавка-касса, прікода-рёс-кода-документјас сені күшөм емөс-da; лыд-дыны — лосалоны-оз најё мөда-мөдискөд.

62. Казначејлы пырыстөм-пыр (лунын көт војын) коло петкөдлыны ассыс кассасө, пондасны-кө корны відлавны сіjөс кык правлеңнеса-шлең лібө ревізіоннеј-коміссіјаса-шлеңјас, ем-кө налён кассасө-відлавны гіжөд.

## IV. Індөдјас секретарлы.

### Мыј коло вочны секретарлы.

63. Секретарлы коло:

а) кыjöдны, мед лұчкі da кадын вочісны быд-уж штотөвдствоин, дөлопроизводствоин-da;

б) лоcöдавны вочакывјас јуасöмјас-вылö, піемöјас-вылö da с. в.;

в) гіжавны нұғај правлеңне-заседанне-вылын-лосöдом-протоколјас, ыстыны кадын быд-протокольс копіјасö сојузö;

г) лоsöдны во-төгөрса отчет лібө кыjöдны мед сіjөс кад-кежлö da бура штотөвод лоsödac;

д) ыстыны кадын обществоаса-отчотјас потребітельскеj - обществојас-сојузö da мукöд - учрежденнејасö, кытчö шқотас правлеңнеыс;

д) нүöдны німпас (список) обществоса-шлеңјаслы;

е) лөсөдны председателькөд план быд-пöлöс-  
-уж нүöдны обществоын да тіжны доклад об-  
ществоса-ужјас-јылыс öтувja-чукörtас (уполномоченнејјас-чукörtас)-вылö;

ж) віçны обществоса-печат;

з) віçны обществоö-воöм-став-тіжöдчöмсö—гу-  
магасö;

з) віçны копроловалнеj-ніга, а абу-кö сенçомыс,  
лөсөдны іскодашцеj да вкодашцеj журнал да  
пасјавны сетчö воöм да ыстöм-гумагајас-јылыс;

и) кырымавны гумагајас, пісмёјас да обществоса-документјас, абу-кö сені ңекүшöм-кösјыгöм;

ж) лыф-дины общество-нім-вылö-воöм быд-пис-  
мö да гумага, сесса разöдны наjöс кодлы ко-  
дöс колö.

### Торја-ужјас секретарлөн.

64. Гекретарлы председательскөд щöц колö  
кутны суртчöм потребитељскеj-обществојас-со-  
јузкөд, кöні шлеенын асланыс обществоыс, да  
мукöд матi - тögörса - кооператiвнеj - учреждење-  
јаскөд; тöждысны паскөдны асланыс-шлеенјас-  
-пöвсын tödöм кооператiја-јылыс.

65. Гекретар тыртö мыjöн-колö статистика да  
juасан-лiстјас (анкеты) да ыстö наjöс кадын кытчö  
колö. Нуöдö статистика ас-общество-јылыс ыжыд-  
жык-организатiјасан-ыстöм-формајас-серти.

### Мыj колö вöчны секретар-щötöводлы.

66. Обществоын-кö торја-щötöвод абу, секретарлы нöшта колö:

- а) бостны правлеңнәеса-шленлыс (лавка-заведүүштөөлүс) быд-лүн (ліббі быд-вежонын отчыд) лавка-вузёс-жылыс ведомост документјаснас;
- б) нүөдны главнеј ңігасө (кассы-мемориала) да быд-төлүсүн лөсөдны поверочнеј баланс віставны правлеңнелі;
- в) нүөдны ңігаас пасјавны пајјас, уждөмјас, сөм-візны-бостомјас-da (быд-шленлы торја-лістбок колеө);
- г) нүөдны ңіга вузёсјасыс-мынтысөм пасјавны (көттөңілік-отка-мортлы, көттөңілік артөллы, көттөңілік учреждеңнөө);
- д) нүөдны ңіга быд-пöлөс-рöскод пасјавны;
- д) лөсөдны төлүсса да кварталнеј отчетјас;
- е) лөсөдны во-гöгöрса-отчет;
- ж) візны став-документсо главнеј-ңігабо- пас-жом-серти-дорыв-течомён.

---

## V. Индөдјас лавкаён-заведывајтыс правлеңнәеса-шленлы.

67. Заведывајтын лавкаён пунктёны правлеңнәеса-шленёс (ліббі председательсө) отнассө, ліббі кык-шленёс отлаын.

68. Заведывајтын лавкаён пунктёны-кө кык-шленёс, секі најю ас-костас јүкёны ужсо сөтөм-індөдјас-серти (візөд софтөд 75-д-пар.) да кызді правлеңнөыс вынесөдас.

### Мыј коло вочны лавкаён-заведывајтыслы.

69. Лавкаён-заведывајтыс-правлеңнеса-шлен-  
лён со-кушом-ужјас да права:

а) віставны правлеңнелы күшом-служашщејөс  
бостны лібі вётлыны лавкаис (med-ыжыд-при-  
кашцік, щётөвод да кассир-кынџ) да лёсөдавны  
лөсөдчом-артмөдчом-серјас (проекты) служаш-  
щејјаскөд;

б) ыстыны служба-вылыс председательскөд  
сорытөмөн (правлеңнөён-помөз-орөдтөз) гырыс-  
-мыжжасыс лавкаса-служашщејјассө;

в) кыжыдны лавкаса-служашщејјас-бёрса, med  
најо ставсө вочасны лүчкі, правлеңнө-шуюмјас-  
-серті да кырі көсјысомаёс лөсөдчом-артмөдчом-  
мын; індавны налы буржыка ужавны;

С одтөс. Отсасыс-служашщејјаслы ін-  
дөдјассө сетө ыжыд-прикашцік-нырыс.

г) кыжодны, med лавкасө кадын востасны da іг-  
наласны, лавкаис да лавка-төгөрыс med сөстөм  
вöлі — пельк; вузёссө med жажжасас лүчкі разö-  
дома, бура течома; вузёссө да сојан-juan med  
бура вічасны да быд-лун, лавкасис-петтөз,  
лүчкі најо лёсөдасны, ставсө ас-местаас пук-  
таласны;

д) кыжодны, med лавка-төгөр-уж да вузасомыс  
закон-серті муніс, да med лавкаин-ужалысјас  
правлеңнелыс став-законнеј-щёктөмсө вочисны;

ф) відлавны став норафомсө вузёсјас-вылө,  
лавка да лавка-служашщејјас-вылө, кодјас ло-  
асны radövej-шленјассаң, нёбасыссаң, служаш-  
щејјассаң, правлеңнеса-шленјассаң да реві-  
чіоннеј комиссіјасаң; сесса ассаныс, мыј коло,

сетчө содтыны да сетны норасөмјассö правление-заседаңне-вылö;

е) кыjöдны, мед лавка-служашцејјас-костын ужыс лүчкі волі јукома, быдöнлы отмозжык;

ж) тёждысны базар-лунјас да празнікјас-кекж-ло лішнеј служашцејјасöс бостны, сöмын сы-жылыс возывив колö сорнітны правление-екöд: правление-ко щёктас лішнеј-мортсö бостны, воліс-ти сijöс поzö вöчны;

з) тёждысны, мед лавка-стрöбајас да обще-стоса-ембур бурöг воліны, ез віјавны, ез сис-мыны; поснідік-кіссöм-жугаломјас..... шаjtöз җон-тыны, вöчöдны аснауқон, а гырыс-җонталомјас, вылыш-лöсöдöмјас да паскöдчом-вылö вöчны смета да сетны сijöс вынсöдны правлениеын.

### Мыj колö вöчны вузöс-нöбöмын.

70. Вузöс-нöбöмын сылы колö:

а) лöсöдны вузасан-нöбасан-план;

б) лöсöдны ыжыд-прікашицккöд отлавын гіжöд колан-вузöсјас-вылö да сетны сijöс правление-вынсöдны;

в) нöбны сijö-гіжöд-серті правлениеён-вынсöдöм нöбасан-іныс вузöсјас..... шаjtöз, а код-сүрöлыс (случайных поставщиков)..... шаjtöз, сöмын правлениеён-індöм-вузöсјас;

1-с o d t ö c. Kod-сүрöлыс-нöбасігöн (dod-да-дааблыс, туиса-тöткалыс) колö гіжны щёт да сетны сijöс вынсöдны,

2-d-c o d t ö c. Göm-вылö нöбасны колö казначеjköd-сорнітöмöн.

г) кыjöдны, med щötjas-вылö законöн-лöödöм-  
-гербвеj-маркаjас ласкаласны, da тырмымöн, мыj-  
да колö щöt-don-сертыс;

д) туявны, кыс ескö буржык da донтöмжык  
вузöс обществоö сүzöдны, гíжасны вузасыјас-  
köd вузöс da донјас-јылыс da ставсö сесса  
сы-јылыс віставны правлењнеj, мыj наjö вö-  
часны;

д) кыjöдны вузöс-донјас быd-пöлöс-вузöс-вылö  
базарын da вöчны сы-јылыс доклад правлењ-  
неjелы;

е) кыjöдны, медым лавкаad быd-пöлöс-колан-  
-вузöс вöлi; мыjкö-кö абу, a te думыс сiё колö,  
лiбö колö сүzöдны кадын-мунан-вузöс, шуам:  
тöлын—шапкаjас, түнijас, кепысјас, гожöмын—  
коса-чарлаjас da с. в.,—сы-јылыс колö віставны  
правлењнеjелы;

ж) tödmavны, кызi да мыjöн нöбалöны быd-пö-  
лöс-вузöссö da сојан-јуан матi-тöгöрса - обще-  
ственнеj - лавкаjасö da асторjöга-вузасыјас da  
віставны сы-јылыс сојузсанъ лiбö мукöd-потреб-  
обществосанъ јуасыелы;

з) оз ков віставны асторjöга-вузасыелы da  
асторjöга-вузöс-вајалыслы (частный поставщик)  
кызi (условия) общество вузасö-нöбасö да мыj-  
јас да кызi вöзjöны обществолы сојуз да му-  
кöd кооперативнеj-учреждењнеjас;

з) жона колö думајтны вузöс-сүzöдны-пасјалi-  
гöн, med ескö унжык вузöс вeskalaс kодöс жона  
жика јуасöны обществоса-шленјас da унжык-  
-нöбасысыс; ётка-ётка-мортлы - коланторјас-сүzö-  
döмыс колö вiдчысныжык; оз ков донтöм-вузöс-  
-вылö уесласны: донтöм-вузöсид омöл, регид  
кiссас лiбö жугалас; оз ков ыштыны нöбасны

посы,-төйтөм-на-фірмајасыс, кодјас вөзјоны вузёссö ужён лібö күщöмкö-кокнöдјасын (льготами); нöбасны да вузёс-сортјас содтавны зев відчысомён колö, мед ескö вузёсыд лавкаад оз понды күjlыны, мед сёмыд отарö ворö бергöдчö;

к) кыjödны, мед выл-воссом-обществојасö öти-пöлöс-вузёс уна оз нöбны, мед күщöмкö-вузёс-кö оз тырмы кымынкö-нöбасыслы, повны сыыс немтор.

**Мыј колö вöчны лавка-заведујушщејлы вузёс-  
-прімітігöн da донјалігас.**

71. Вузёс-прімітігöн da донјалігöн правлең-неса-шлен-лавка-заведујушщејлы колö:

а) овны вузёс-прімітігöн (вузёссö прімітö ыжыд прікашщікыс), медса-нїн выл-мортлыг-кö сijöс бостöны, лібö выл-сікас-вузёсјас;

б) вынсöдны щётјас-вылö вузасан-донјас вузёсјас-вылö, донсö-кö возывв-нїп лёсöдöма, da лёсöдавны вузасан-донјас выл-пöлöс вузёсјас-вылö правлең-нёён-лёсöдалом-індöдјас-серті;

Содтöс. донјас-лёсöдігöн оз ков вунöдны, мыј күщöм-сурö-вузёсјас-вылö донсö Наркомторгöн лёсöдöма да сыыс донён оз поz вузасны. Күщöмкö-вузёс-вылö-кö сijö-дöныс вывтi-нїн ічöt da обществолы сыыс вывтi-ыжыд-убытка,—колö віставны правлең-нелы.

в) щётјас кырымаломён ескöдны, мыј прікашщік вузёсјас бостic, донјалöма сijöс лячкi-ладнö, нöбöма вузасыслыс лёсöдчöм-донён;

г) кыjöдны, мед лавкаын тыдаланінын пыр öшаліс тіжöд күщöм-вузöсјас емöс da донаöсö наjö, вузасан-донјасыс күщöмöс-da;

д) вылыс донјавны став-вузöссö, пондасны-кё щöктыны вöчны сijöс вузасöм-нöбасöмöн-бергöдлыс-учреждеñнејас, лïбö базарын-кё вузöсјас-вылö доныс вежесас — чинö лïбö содас, лïбö вузöсјас-кё шыкасны; дон-чинтöм-жылыс кујлан-вузöс-вылö, медым региджык сijöс інавны, шајтыс-кё унжык сijö лöб, колö сетны вынсöдны правлеñнеj;

д) вескöдны пыр-жö быd-нелучкитор, кодјас вермасны лоны ыжыd-прикамщики вузöс-сестигöн, da лöсöдны ваjöм выл-сїкас-вузöсјаслы шыблöс (скидку) коемöмыс, віжалöмыс, пыркалöмыс da м., „Нормы естественных утрат товаров в розничной и мелко-оптовой торговле“ - ніга-сертi;

е) сетны правлеñнеj вынсöдны торja-вузöсјас-вылö вежöм лïбö содтöм шыблöсјас коемöмыс, віжалöмыс da м.;

ж) кыjöдны вузöс-донјас-вежласöм матi-гöгöрса-асторjöга-лавкајасын da кооператiвјасын, медым си-сертi сесса лöсöдны вузöс-донјас ас-обществоын.

**Мыj колö вöчны лавка-заведујушщеjлы, медым бура-вiçны вузöс da вузавны сijöс.**

72. Вузöс-вiçöмын da вузасöмын лавка-заведујушщеjлы колö:

а) кыjöдны, медым быd-пöлöс-вузöс вiçисны ас-местаас, мед вузöс вузöссыс ез шык;

- б) төждысны, med прікашщікјас нёбасысјаслы колан-вузёсјас вөзісны, medса-нін тöдмөдісны наjöс кооператівиn-вöчом-вузёсјасён;
- в) төждысны разöдны лавкаyn вузбесö сіzі, med нёбасысýд корас мыжкö да пыр верман сijöс сылы сетны, оз ков маңітны нёбасысöс;
- г) сетны iндöдјас лёсöдны (заготовить) da кызі разöдны (распределить) öдjö-інан-вузёсјас;
- д) лёсöдны донјас da шыблöс правлеñне-шувöм-серти чукöра-вузёс-вылö (оптовая продажа) кооператівнеj да общественнеj учреждеñнеjасö;
- д) зiлны вузавны кујлан-вузёс;
- е) зiлны јүörtны шленјасöс da нёбасысјасöс воём выл-вузёсјас-жылыс плакатјасён, торja-жүörtасјасён da с. в.

**Мыj колö вöчны лавка-заведујушщеjлы  
крестаналыс-нёбасiгён.**

73. Крестаналыс-нёбасiгён лавка-заведујушщеjлы колö:

а) лёсöдны донјас быд пöлöс-вузёс-вылö (картупель, капуста, вурун, зырјас da с. в.) da вежны сijöс, вежесас-кö матi-гöгöрса - кооператівјасын, базарын, асторjöга - вузасыслöн - da, места - серти-ыс-i; сетны выл-лёсöдöм-донјас правлеñнеjö вынсöдны;

б) кыjöдны, med лавкаyn тыдаланіны пыр öшшаліс гiжöд күшöм прöдуктајас кызі (условие) da мыjöн нёбöны; төждысны, med став-грезdeа-олысыс бура тöдic кызі нёбöны лав-каö прöдуктајас;

в) пайлас да взносјас-кө пондасны мынтыны прöдуктайн, коло лёсöдны күшöм-взнос-пиддi унаö күшöм-прöдукта бөстны, сетны сijöс вынсöдны правлеңнеын;

г) індiны правлеңне-шүöм-сертi күшöм-прöдукта көнi вiçны, кыjöдны прöдукта-вiçан-iнjas бöрса;

д) тёждысыны лёсöдны кёждыс-весалан-iнjas, лёсöдчом - артмöдчом - сертi-кө лок - кёждысјас лоöны;

е) кыjöдны, мед прiкашщiк сём-вылö да вүзöс-вылö прöдуктаяас лүчкi бөстас, оз чирк некодарас, донжассö мед пуктас быd-прöдуктавылö вoçvыв-лёсöдöм-донjas-сертi;

е) кыjöдны, мед прiкашщiк бөстас прöдуктаяас лёсöдчом-артмöдчом-серти, пукталас наjöс лавкаас быdöнöс ас-местаас, мед оз щыкны möda-mödсаныс лiбö мукöд-вузöсјасыс;

ж) зiлiны, медым прöдуктаяас оз щыкны; казалан-кө щыкөм, öдjönжык коло јuörtны сый-жылыс правлеңнеёс;

з) кыjöдны, медым бөстöм да iналöм прöдуктавылö документаяас лүчкi гiжасны; быd-документ коло кырымавны;

и) кыjöдны, мед прiкашщiк прöдукта-воöм-вузалöм-отчет бура нүöдас; прöдукта-содöм-чинöм-жылыс пыр јuörtны правлеңнеёс.

**Мыj коло вöчны лавка-заведујушщеjлы отчotјасын, дæлопроiзводствоjасын-da.**

74. Отчotјасын da дæлопроiзводствоjын правлеңнеса-шлен-лавка-заведујушщеjлы коло:

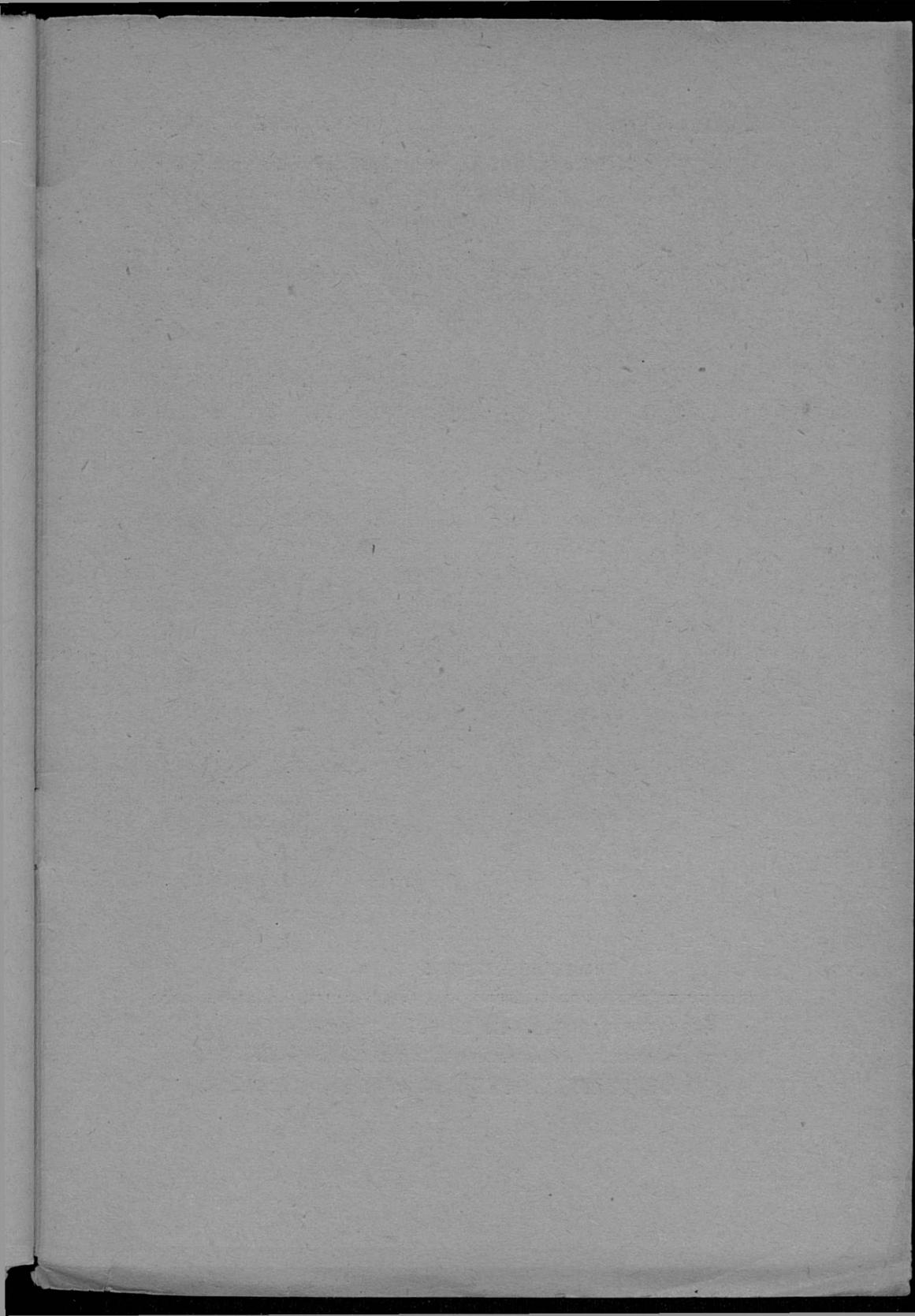
- а) быдлун відлавны лавкаыс вузёс-ведомостсö, документјассö кырымавны да торжалана (отрыв-  
ные) талонјассö документјасыскöд сетны щётö-  
водлы;
- б) вынсöдны да вöчны поснi-рёскодјас.....  
шайтöр, лавка-гёгёр-уж-понда;
- в) відлавны да вынсöдны общество-вылö-вi-  
зём-вузёс-рёскод;
- г) гiжни быд-тöльсын отчет лавка-жылыс, лiбб  
кыjöдны, мед гiжас сijöс möd, кодлы щöктöма,  
да сетны сijöс быд урчitöм-kada-правлеñне-за-  
седанье-вылö, мед тöдасны, мыj вöчсö лавка-  
ын;
- д) нүöдны гiжöд вузёс-вајалыс-вылö да кы-  
тыс сүçöдöны вузёсјассö.

75. Правлеñне-са-шлен—лавка-заведујущеј,  
быд-лун відлö лавкасö: урчitöм-кадын волö  
делајассö вöчны, а кор-сурö пыралö кыjöдны  
лавка-уж-бörсасыс.

76. Правлеñне-са-шленлы, лавка-заведујущ-  
щеjлы, коммас-кö кытчöк мунны обществоса-  
-могјасён (вузёсјасла-лi, мыj-лi), став-деласö колö  
сетны möd-шленлы, kodi кöсјисас сы-местаö  
ко-дтьны.

Сод тöс. Лавкаён-кё оз öтi шлен заве-  
дывайт, а унаён, секi öтi на-пïые вöчö мыj  
гiжöма 69 да 74 §§-ын, а мукöдис, мыj гi-  
жöма 70—73 §§-ын.

Изв. № 4177



**доныс 12-ур.**

**Цена 12 коп.**

Коми-З  
3-1491

на зырянском наречии яз. коми

---

**Инструкция правлению потребительского общества**

---

**ИЗДАНИЕ ЦЕНТРИЗДАТА и ЦЕНТРОСОЮЗА**